

LA TRADICIOUN PROUVENÇALO...

Lou rousat es à mand de veni vin tradiciounau en Prouvènço. Es l'etiqueto que ié van metre, pèr pas lou mescla ...

Pajo 2



Prouvènço aro

Tóuti li mes, lou journau de la Prouvènço d'aro

Mai 2009

n° 244

2,10 €

Mirèio

Dissate 9 de mai - Arle (13) - Salo di Fèsto à 9 ouro de vèspre: Balèti *Mireille* en partenariat emé *Reneissènço* - Festiv'Arles.

Dissate 9 de mai - Barjòu (83) - Salo di Fèsto à 5 ouro - Vesprado prouvençalo dedia- do à *Mirèio*, - Conte, pouèmo, tiatre... emé lou *Roundelet barjoulen*, *And Musican*.

Dissate 9 de mai - Salagriffon (06) - Inaguracioun de la bibliotèco municipalo nou- mado *Mirèio*, à 11 ouro 30 - Espousicioun dis obro de Frederi Mistral tout de long de l'anna- do 2009. - La Coumuno, 04.93.05.86.05

Dissate 9 de mai - Vidauban (83) - Mediatèco à 3 ouro 30 - *Mireille: une jeune fille de 150 ans* - Inaguracioun d'uno espousicioun pièi, *Mirèio*, *chato de Mistral*, charradisso d'Ive Humann, intervenciuon de la couralo de l'esco- lo felibreco *Lei Masco*. - *Lou Pichoun Grèu*,

Dimenche 10 de mai - Ais de Prouvènço (13) - Théâtre du Jeu de Paume, 17/21 rue de l'Opéra, à 5 ouro - Creacioun de *Mirèio* e Tambourin, espetacle-councert emé Marie- Josée Bernard-Savoie, soprano, Patrice Blanc, tenor, La Schola Saint-Sauveur, Lou Ballet Zéphir, L'Académie du Tambourin, l'ensemble Archemia. - Li Venturié / Festival du Tambourin.

Dijòu 14 de mai - Brignolo (83) - Salo Gavoty à 6 ouro de vèspre, *Mirèio*, *chato de Mistral*, - charradisso d'Ive Humann - Escola de Carami.

Dimenche 17 de mai - Arle (13) - Oustau cou- munau - *Les traductions de Mireille*, counferèn- ci de Pèire Fabre - 04.90.96.47.00

Dimenche 17 de mai - Sant-Marc Jaumegarde (13) - 11 ouro: Tour Keirié, inaguracioun d'uno placo counmemourativo - miejour: Place de la Mairie, fèsto de la Sant Marc, aiòli - 5 ouro: *Mirèio sèmpre!*, councert emé Lei Gabian -

Dimenche 17 de mai - Maiano (13) - Musée Frédéric Mistral - La maison et le jardin de Frédéric Mistral comme au temps jadis - Representacioun pèr *l'Atelier du Costume*.

Dimenche 17 de mai - Istre (13) - Rallye: Sur les traces de Mireille à 5 ouro 45 - *D'Istres aux Saintes Marie de la Mer*. - Iscripcioun óbli- gatòri. - Escola dis Arnavèu, 06.87.35.96.37

Li 20, 22, 24, 27, 29 de mai - Marsiho (13) - Opéra de Marseille - *Mireille*, opéra de Charles Gounod - 04.91.55.11.10.

Dissate 23 de mai - Ginasservis (83) - Cèntrè vilo - Journado *Bonjour ma Provence*, sur le thème de Mireille: leituro, cant, tiatre ; espousi- cioun de pinturo. La Coumuno, 04.98.05.21.41

Dissate 23 mai - Sisteroun (04) - Salle Alain Prieur à 3 ouro - *Mirèio*, *chato de Mistral*, char- radisso d'Ive Humann - Li gavot de la Ciéutadello, 04.92.61.18.85.

Dissate 23 de mai - Grèus Li ban (04) - *Mirèio* en fèsto à Grèus li Ban - A l'òcasioun de la Fèsto despartamentalo de l'Óulivié - 11 ouro: introunisacioun pèr *Les Chevaliers de l'Olivier* - 2 ouro 30: animacioun dis escoulan - 4 ouro dins la glèiso, *Mirèio sèmpre!*, councert emé *Lei Gabian* - 6 ouro: Les Aires, inaguracioun d'uno placo e plantacioun d'un óulivié - 9 ouro de vèspre: Espace Pauline, *La seconde vie de Mirèio*, creacioun de Pèire Pessemesse, pèr la coupagnié de tiatre dóu Ciéucle dóu país d'Ate.

La Santo-Estello



Seloun

Es au país d'Antòni Blàsi Crousillat que li felibre s'acamparan.

Pajo 3

Grafiti

Li tagaire que saloupeja- von li muraio, s'endevenon d'artista.

Pajo 6

Estrùci

Lou drole aucèu s'es bèn asata à la vido en Prouvènço.

Pajo 7

Seloun de Prouvènço

Seloun, se ié disié Selounet, sarié esta uno meno d'oupidon sus li cimo dóu Vau de Cuech, quouro s'estalouiravo de palun dins touto l'encountrado. Es li Rouman que se carguèron d'asseca lou plan de Seloun. Aro es la plano de la Crau, aquéu delta foussile de la Durènço que cencho la vilo. Li taparas, pièi li coussous an pamens permés d'abari li fedo sus aquéli terro devengudo arido.

Mancavo d'aigo, es un Selounen que la faguè mai veni, Adam de Craponne au siècle XVIen.

Bastiguè un canau que tournavo prene l'aigo dins la Durènço. D'aquéu tèms èro un oubrage mounumentau, lou proumié grand canau que sus 62 kiloumètre anavo destourna lou cours de la Durènço pèr remanda soun aigo dins la mar de Berro en irrigant au passage tout lou plan de Seloun que siegue pèr arrousa li plan- tacioun, abéura li bèsti vo pèr faire vira li rodo di moulin.

Emé lou desvouloupamen agricolò, es la cultura de l'óulivié e lou negòci de l'òli que fan flòri dins lou Selounen.

Dins la draio de Marsiho, la vilo de Seloun se mando dins la fabri- cacioun dóu saboun.

Acò ié vai permetre, emé l'arrivado dóu camin de ferre en 1871, de deveni un di principau cèntrè d'afaire pèr lou negòci dis òli e dóu saboun. Lis óuliaire e li sabounié van basti lou quartié di fra- brico, mai tambèn li poulets oustau d'aquelo nouvello bourgeoisé endustrialo. Li bastisso, temouin d'aquelo epoco s'estalouiron à bèl èime de-long dóu balouard de la Republico: l'hotel Pascal, la Villa Ravoire, la Villa Bourgue, l'hôtel Jules-Marius Fabre.

L'ome que pego à la vilo de Seloun, es toujours Michèu de Nostredame, l'autour di Centurio, de proufecio misteriouso que soun encaro d'actualita. Se venguè recata dins Seloun à 44 an e ié demouré enjusqu'à sa mort en 1566. Medecin, faguè de recerco pèr lucha contro la pèsto. Medecin-astrofile estudiè tambèn li malautié en founcioun de la dispousicioun di coustelacioun e di planeto. Es aquel estúdi que l'amenara à escriéure li Cènturio.

À l'ouro d'aro, Seloun es lou país de l'aviacioun, emé sa baso aeriano, soun Escola de l'Er, e la patrouio de Franço que viro- vòuto en Alfajèt. Seloun es de-bon lou simbèu dóu progrès aerounouti.